



Hjärttyperna beskrivna i Koranen

‘Abd al-Raḥmān ibn Nāṣir al-Sa‘dī

Förståelse av det friska och sjuka hjärtat som beskrivs i Koranen, liksom medlen för dess rättelse.

فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا ۖ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْذِبُونَ

”I deras hjärtan finns en sjukdom (av tvivel och hyckleri) och Allāh har ökat deras sjukdom. Ett smärtsamt straff är deras eftersom de brukade ljuga.”

(Al-Baqarah, 2:10) ^[1]

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونَ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا ۚ فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ

”Har de inte rest genom landet, och har de hjärtan med vilka de förstår och öron med vilka de hör? Sannerligen är det inte ögonen som blir blinda, men det är hjärtana som befinner sig i bröstet som blir blinda.”

(Al-Ḥajj, 22:46)

ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِّنْ بَعْدِ ذَلِكَ فَهِيَ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً ۚ وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ مِنْهُ الْأَنْهَارُ ۚ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشَقَّقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ ۚ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ ۚ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ

”Sedan, efter det, hårdnade era hjärtan och blev som stenar eller till och med värre i hårdhet. Och sannerligen finns det stenar ur vilka floder forsar fram, och sannerligen finns det bland dem (stenar) som splittras så att vatten flödar från dem, och sannerligen finns det bland dem (stenar) som faller ned av fruktan för Allāh. Och Allāh är inte omedveten om vad ni gör.”
(Al-Baqarah, 2:74)

فَلَوْلَا إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا تَضَرَّعُوا وَلَكِنْ قَسَتْ قُلُوبُهُمْ وَزَيَّنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

”När Vår plåga nådde dem, varför trodde de då inte med ödmjukhet? Men deras hjärtan hårdnade, och Shayṭān (Satan) förskönade för dem det de brukade göra.”
(Al-An‘ām, 6:43)

أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ لِذِكْرِ اللَّهِ وَمَا نَزَلَ مِنَ الْحَقِّ وَلَا يَكُونُوا كَالَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلُ فَطَالَ عَلَيْهِمُ الْأَمَدُ فَقَسَتْ قُلُوبُهُمْ ۚ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ

”Har inte tiden kommit för de troendes hjärtan (i Allāhs Enhet – Islamisk Monoteism) att påverkas av Allāhs Påminnelse (denna Koranen), och det som har uppenbarats av sanningen, för att de inte ska bli som de som fick Skriften [Tawrah (Torah) och Injil (Evangeliet)] tidigare (dvs. judar och kristna), och tiden förlängdes för dem och deras hjärtan hårdnade? Och många av dem var Fāsiqūn (upproriska, olydiga mot Allāh).”
(Al-Ḥadīd, 57:16)

كَلَّا ۚ بَلْ ۚ رَانَ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

”Nej! Men på deras hjärtan är rān (täcke av synder och onda gärningar) vilket de brukade förtjäna.”
(Al-Muṭaffifīn, 83:14)

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۖ وَإِذَا ذُكِرْتَ بِكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْ عَلَىٰ أَدْبَارِهِمْ نُفُورًا

”Och Vi har lagt täcken över deras hjärtan för att de inte ska förstå det (Koranen), och i deras öron dövhet. Och när du omnämner din Herre Allena [Lā ilāha ill-Allāh (ingen har rätt att dyrkas utom Allāh) Islamisk Monoteism] i Koranen, vänder de sig om på sina ryggar och flyr i extrem motvilja.”
(Al-Isrā’, 17:46)

وَقَالُوا قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ مِّمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي آذَانِنَا وَقْرٌ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ فَأَعْمَلْنَا إِنَّنَا عَامِلُونَ

”Och de säger: ’Våra hjärtan är under täcken (avskärmade) från det till vilket du inbjuder oss, och i våra öron finns dövhet, och mellan oss och dig finns ett skycke, så arbeta du (på din väg); sannerligen arbetar vi (på vår väg).’”
(Fuṣṣilat, 41:5)

إِنَّمَا يَسْتَجِيبُ الَّذِينَ يَسْمَعُونَ ۖ وَالْمَوْتَىٰ يَبْعَثُهُمُ اللَّهُ ثُمَّ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ

”Det är endast de som lyssnar (på Profeten Muhammads (صلى الله عليه وسلم) Budskap) som kommer att svara (dra nytta av det), men vad gäller de döda (de otroende), Allāh ska uppväcka dem, sedan till Honom ska de återvändas (för deras vedergällning).”
(Al-An‘ām, 6:36)

فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا وَلَّوْا مُدْبِرِينَ

”Så sannerligen kan du (O Muḥammad (صلى الله عليه وسلم)) inte få de döda att höra (dvs. de otroende, etc.), och inte heller kan du få de döva att höra ropet, när de visar sina ryggar och vänder sig bort.”
(Al-Rūm, 30:52)

‘Abd al-Raḥmān ibn Nāṣir al-Sa‘dī [d. 1376 AH] kommenterar:

Allāh har nämnt i Sin Bok flera verser som tillskriver hjärtats sjukdomar, dess blindhet och hårdhet. Andra verser som tillskriver det rān: ett täcke, ett skynke, förvirring (dvs. dess insvepning av synder och onda gärningar).

Vet därför att ett hjärta kan existera i ett tillstånd av antingen hälsa eller sjukdom. Sjukdom och andra hinder kan ansamlas inom det på ett sådant sätt att vitalitet och hälsa hindras från att nå det. Det kan också beskrivas som befinnandes i ett tillstånd av smidighet och mjukhet eller hårdhet.

Det Upprätta Sunda Hjärtat

Vad gäller det upprätta sunda hjärtat, är det ett som är fritt från alla former av sjukdom. I ett friskt tillstånd uppvisar det skärpan hos både kunskap och styrkan hos fysiskt genomförande och beslutsamhet. Det tillhör dem som känner sanningen och inte tvekar att handla i enlighet med den.

De känner också igen falskhet och, utan paus eller debatt, undviker den fullständigt. Detta är det verkligt friska, upprätta, rena hjärtat. Ett sådant hjärta tillhör endast förståndets, intellektets, förnuftets och insiktens folk. De som underkastar sig Allāh med ödmjukhet och ständigt söker ånger hos Honom.

Det Sjuka Hjärtat och Dess Sjukdomar

Vad gäller det sjuka hjärtat, uppstår det när fördärv drabbar en av dess två styrkor – antingen dess kunskapsstyrka eller styrkan av handling och beslutsamhet, eller båda.

Vad gäller sjukdomen hos falska begär, uppstår den när hjärtat lutar mot olydnadens handlingar vilket utgör en form av fördärv i styrkan av handling och beslutsamhet i hjärtat. För sannerligen känner ett verkligt friskt och upprättat hjärta ingen böjelse utom mot godhet eller det som Allāh har gjort tillåtet för det. Således, när ett hjärta uppvisar en benägenhet för olydnad och snabbt underkastar sig engagemang i den, benämns det ett sjukt hjärta. Att snabbt ge efter för varje form av störning eller prövning det utsätts för ifall medlen till sådana saker presenteras. Som Den Högste sade:

”O Profetens hustrur! Ni är inte som någon annan kvinna. Om ni

uppfyller er plikt (mot Allāh), var då inte mjuka i ert tal, för att den i vars hjärta det finns en sjukdom (av hyckleri, eller ont begär efter äktenskapsbrott, etc.) ska röras av åtrå, utan tala på ett hedervärt sätt.”

(Al-Aḥzāb, 33:32)

Vad gäller det hjärta som beskrivs som hårt, är det det som saknar mjukheten och smidigheten att ta emot sanningen. Även om det kan känna igen den, saknar det smidigheten att underkasta sig den i lydnad. Som svar på religiösa förmaningar som är så kraftfulla att de skulle mjukna ett stycke järn, förblir detta hjärta fullständigt orört.

Antingen för att det är fundamentalt förhärdat, eller för att det besitter en korruperad trosuppfattning som denna person har antagit och tror på, till den grad att den har blivit djupt och fast rotad i hans hjärta på ett sådant sätt att underkastelse till sanningen som motsäger hans befintliga övertygelser utgör en stor svårighet för honom. Hjärtat kan också drabbas av båda [hårdhet och falska begär].

Vad gäller rān [täcke av synd], slöjor och täcken som tillskrivs hjärtat, representerar de alla konsekvenserna av hans handlingar och brott. För om han vänder sig bort från sanningen, eller motsätter sig och förkastar den efter att den har kommit till honom, stänger dörren till rättfärdighet som Allāh har öppnat framför honom, straffas han av Honom för denna handling.

Detta straff tar formen av en fullständig blockering av vägarna till vägledning som tidigare var öppna framför honom och lätt framkomliga för honom. Som svar på hans arroganta förkastande av den, placeras ett sigill och en blockering över hans hjärta. Hans brott omsluter och omger honom, hans synder ansamlas till ett täcke som stänger hans hjärta, placerar ett täcke som hindrar och blockerar honom från sanningen, tills han finner sitt hjärta fullständigt stängt.

Dessa är innebörderna av dessa termer som ofta nämns i Allāhs Bok. Den som förstår de vägledande principerna i deras tolkning som nämns här, kommer att finna deras innebörd klargjord för honom om han stöter på dem. Det tjänar också till att demonstrera Allāhs visdom och rättvisa avseende det sätt på vilket Han har valt att straffa dessa hjärtan på ett sådant sätt att Allāh har lämnat dem att beträda den väg de har valt och är nöjda med.

Slutnoter:

^[1] Översättarens anmärkning: Allāh nämner 'sjuka hjärtan' på många platser i Koranen. Se: Al-Mā'idah, 5:52, Al-Anfāl, 8:49, Al-Tawbah, 9:124, Al-Ḥajj, 22:53 och många andra. Vi har tagit bort några av dem här för korthetens skull.

Källa: Al-Fawā'id al-Qur'āniyyah: 52-54

Översatt av: Bilal B.